

Die auf den Tod bezüglichen Ausdrücke in den römischen Dichtern.

Ich vor einigen Jahren bei einem genaueren Studium des Properz die Vorstellungen des Dichters über den Tod und den Zustand der abgeschiedenen Seelen festzustellen. In dem, was es zunächst nöthig, die in dieses Gebiet einschlagenden Ausdrücke in ihrer — Sehen Verwendung kennen zu lernen; und als ich fand, dass Properz oft die kühnsten — Sehen gebrauchte, lag die Veranlassung nahe, eine derartige Untersuchung auch auf die Dichter der verschiedensten Zeiten auszudehnen. So entstand bei der Lektüre im Laufe der Zeit eine Sammlung von Stellen aus Lukrez, Catull, Tibull, Properz, Horaz, Ovid, Vergil, Lukan, Valerius Flaccus, Statius, Silius, Seneca, Auson, Claudian u. A. deren wichtigste Ergebnisse hier folgen. Meine Absicht war, durch die Zusammenordnung verwandter Ausdrücke sowohl zur Wort- wie Sinnerklärung derselben beizutragen; und sollte es mir gelungen sein, auf diese Weise mancher Stelle mehr Licht verschafft zu haben, so dürfte ein solcher Versuch vielleicht nicht als ganz überflüssig bezeichnet werden können.

1. Die auf sterben und Tod bezüglichen Ausdrücke.

animam ponere Prop. III 13, 43 — vitam ponere saxo III 16, 3. (cf. — tuo corpore III 26, 57.) — praeteritus vir III 13, 52 — pati letum, mortem Auson. — cunctis ista terenda via est Prop. III 18, 21. — Caesar ab humana cessit in astra via 34. — Quod si forte tibi properarint fata quietem III 28, 25 — Longa quiescendi tempora fata dabunt Ov. am. II 9, 42 — Portus aeterna placidus quiete Sen. Ag. 592. — Mors, cur mihi sera venis Prop. III 13, 50. — Extremo veniet mollior hora die III 28, 16 — Hic jacet immiti consumtus morte Tibullus I 3, 55 — versus in ossa III 2, 26 — suprema mihi eum venerit hora I 1, 59 (cf. Auson ephem. 72.) — mihi Persephone nigram denuntiat horam III 5, 5 — corpora functa Ov. fast. II 565 — functus Sen. Thy. 749. — Auson par. 16, 7. 17, 7. 30, 6 — defunctus prof. 13, 11. 23, 15 — fata suprema obiit, par. 19, 10 — Lachesis supremum iter celerat, prof. 22, 16 — mortem obire, prof. 25, 4 — immaturum mortis adimus iter, Prop. III 7, 2 — ante meos obitus III 4, 12 — Moriamur, ait: sic, sic juvat ire sub umbras, Verg. IV 660 (cf. XII 952). — Cum capite hoc Stygiae jam poterentur aquae, Prop. II 9, 26 — finis extremus, Sen. Herc. Oet. 1478 — ultimus dies, Auson.

2. Mors, letum, nex.

Als epitheta bei mors hat Horaz: pallida, atra, indomita, gelida, suprema ep. II 2, 273 (vgl. da Bentley). — Bei Anderen: rapax, importuna, fecunda Claud. lenta, vicina Luc. VII 50 — individua Sen. Troad. 406 — squalida Sen. Med. 742 — lurida Silius.

Der Plural steht Luc. II 83. 156. IX 620: aër fertilis — in mortes
VII 332: tot mortes.

In der Bedeutung Todesart, mortis ordo, Sen. Hipp. 999 — Val. Max 9,
mortibus non vulgaribus — Lactanz, De mortibus persecutorum — Auson. Caes. De mort.

Ov. Her. X 81. Occurrunt animo pereundi mille figurae:

Morsque minus poenae, quam mora mortis, habet

Maxim. 1, 265: Morte mori melius, quam vitam ducere mortis.

Ueber gradus mortis vergleiche:

Hor. I 3, 17. Quem mortis timuit gradum.

33. Leti corripuit gradum.

Auson: Ut gradus aut mortis postulat, aut generis.

Personifizirt erscheint Mors bei

Hor. I 4, 13. Pallida mors aequo pulsat pede pauperum tabernas.

III 24, 8. Non mortis laqueis expedies caput.

Prop. IV 18, 26. Mors tamen inclusum protrahit inde caput.

Tib. I 1, 70. Jam veniet tenebris Mors adoperta caput.

Luc. VI 601. ipsamque vocatam,

Quos petat e nobis, Mortem tibi coge fateri.

Sil. Pun. XIII 560. Has passim nigrum pandens Mors lurida rictum

Itque reditque vias, et portis omnibus errat.

Sen. Oed. 165. Mors alta avidos oris hiatus

Pandit, et omnes explicat alas.

Auffallend steht mors für Leichnam bei Prop. III 13, 22:

Nec sit in Attalico mors mea nixa toro.

unsterblich ist bei Hor. II 8, 12: gelidaque divos morte carentes, bei Prop. IV 2, 24.
ingenio stat sine morte decus.

Letum kommt fast ebenso häufig vor, als mors, aber nicht im Plural. Als seltnerer
epitheta wären zu nennen nobile, celere, longum (Luc. IX 102), velox, trux Val. Fl. I 714
(cf. Val. Fl. II 206: Leti major imago visa truces exserta manus.) — ignavum, Sil. Pun.
XIV 607. — Oppida funerei pollent immunia leti, Claud. de raptu Pr. II 358.

Mors neben letum und identisch mit demselben findet sich bei

Prop. IV 7, 29. Ite, rates curvas et leti texite causas:

Ista per humanas mors venit acta manus.

Ov. trist. I 2, 51. Nec letum timeo; genus est miserabile leti:

Demite naufragium, mors mihi munus erit.

Luc. III 689. Mille modos inter leti, mors una timori est.

VII 130. Multorum pallor in ore

Mortis venturae est, faciesque simillima leto.

Val. Fl. I 821. In media jam morte senes, suffectaque leto lumina.

Sen. Oed. 652. Letum, Luesque, Mors, Labor, Tabes, Dolor.

Troad. 786. O morte dira tristius leti genus.

febilius aliquid Hectoris magni nece
muri videbunt.

Ebenso Cat. 64, 187 — Luc. IV 479 — VI 485 — Val. Fl. VII 314 — Sen.
Herc. fur. 1076. Phoen. 250. Hipp. 1220. Herc. Oct. 1200. Oct. 322 — Auson. epigr.
2, 3. und bei Claudian.

allein steht, konnte dem Sinne nach ebenso gut mors stehen, wie bei
Hor. I 12, 36. *Catonis nobile letum* (cf. Luc. VII 595).

I 28, 16. *calcanda semel via leti*.

her bei Prop. V 7, 1 — Tib. II 6, 19 — Cat. 64, 149. 68, 91 — Luc. II 198. III 591.
IV 486. 737. 798. IX 87 — Sen. Hipp. 475. 997. Bei Vergleichung dieser Stellen erschien
mir oft *letum* als der poetischere Ausdruck, indess wage ich diesen Unterschied nicht als
unumstösslich aufrecht zu erhalten (Auson epigr. 6, 1 hat sogar *leo patitur letum*).

Nex ist zunächst der gewaltsame Tod

Ov. ex p. I 6, 40. *Non est proposita passa perire nece*

Ibis 380. *Legimus infandae Sphinga dedisse neci.*

a. a. I 656. *Neque enim lex aequior ulla,*

Quam necis artifices arte perire sua.

II 714. *Imbutae Phrygia quae nece semper erant* (Blut der Erschlagenen).

entgegengesetzt dem Leben:

Aul. Sab. III 27. *Te penes arbitrium nostrae vitaeque necisque.*

Claud. de bell. get. 446. *Dulcia mella necem, vitam dedit horridus anguis.*

In d. mors

— S Ov. Ibis 124. *Causaque non desit, desit tibi copia mortis:*
145. *Optatam fugiat vita coacta necem.*

Sen. Oct. 114. *Et morte gaudet auctor infandae necis.*

Aus. ep. X. *Toxica zelotypo dedit uxor moecha marito:*

nec satis ad mortem credidit esse datum.

Miscuit argenti letalia pondera vivi:

cogeret ut celerem vis geminata necem.

vergl. noch Ov. trist. I 2, 40. 42 und V 9, 19.

Seminecem Stygia revocasti solus ab unda.

3. *Pulvis, favilla, cinis.*

Da *pulvis* zunächst der Staub der Erde ist (vgl. Prop. I 22, 6 — Luc. VIII 867.
X 380), so könnte man vermuthen, dass es im Gegensatz zu der Asche eines verbrannten
Leichnams, vielleicht ausschliesslich den Staub nach der Verwesung bedeutet; dieser An-
nahme widersprechen aber bei Horaz ep. 17, 48 die *novendiales pulveres* frische
Todtenasche. Uebrigens habe ich nur hier den Plural gefunden.
Vergleiche Hor. IV 7, 16. *pulvis et umbra sumus.*

Auson ep. her. 17, 2: *pulvis et umbra sumus.*

— *sine Christo pulvis et umbra sumus.*

Pulvis kommt nicht allzu häufig vor, und mögen hier folgende Stellen einen Platz finden:

Prop. I 17, 23. *Illa meo caros donasset funere crines,*

Molliter et tenera pueret ossa rosa:

Illa meum extremo clamasset pulvere nomen,

Ut mihi non ullo pondere terra foret.

Prop. I 19, 6. *Non adeo leviter nostris puer haesit ocellis*

Ut meus oblito pulvis amore vacet.

Prop. I 19, 22. *Quam vereor, ne te contempto Cynthia busto*

Abstrahat a nostro pulvere iniquus Amor.

Favilla führt die epitheta: maesta, atra, cana bei Ovid, muta bei Propertius, tepida bei Lucan, calens bei Horaz. Seine Grundbedeutung: die noch glimmende Asche von verbrannten Dingen; so

Auson epist. 23, 22. prodentur scripta favillis.

Sen. Troad. 20. nec coelum patet

Undante fumo, nube ceu densa obsitus

Ater favilla squallet Iliaca dies.

Dann vom verbrannten Leichname:

Hor. II 6, 23 ibi tu calentem

Debita sparges lacrima favillam

Vatis amici.

Auf die Ueberreste der thebanischen Brüder beziehen sich:

Sen. Oed. 323. Sed ecce pugnax ignis in partes duas

Discedit et se scindit unius sacri

Discors favilla.

Auson epigr. 139, 4. ex uno surgentes aggere flammae

in diversa sui dissiliunt cineris.

Ov. trist. V 5, 36. ipsa sibi discors

scinditur in partes atra favilla duas.

Wenn es aus vielen Stellen als gleichgültig erscheint, ob cinis oder favilla gewählt, wie

Prop. I 19, 19. Quae tu viva mea possis sentire favilla!

Prop. II 1, 77. Talia illacrimans mutae jace verba favillae.

Tib. II 6, 34. mea cum muto fata querar cinere.

Prop. V 5, 3. nec sedeant cineri Manes.

Luc. XI 1, at non in Pharia manes jacuere favilla.

so scheint's doch in den Stellen, wo cinis und favilla neben einander stehen, als ob letztere gleichsam belebter gedacht wurde:

Ov. trist. III 3, 84. Quamvis in cinerem corpus mutaverit ignis,

Sentiet officium maesta favilla pium.

Auson par. 9, 30. Nuntiet hoc cineri nostra favilla tuo.

Claud. 44, 68. Victuri cineres nullo cogente moveri

Incipiunt, plumaque rudem vestire favillam.

Luc. VI 537. vestesque fluentes

colligit in cineres, et olentes membra favillas.

Von Cinis hat Lucan vorherrschend den Plural, Auson, der oft von mehreren Todten spricht: cineres, von einem Verstorbenen: cinis; Claudian hat nur den Plural, letzterer auch in Prosa bei Val. Max. II 4, 7 patris cineres.

Für verbrennen hat Sen. Phoen. 113 in cineres dare, Oed. 67 in cineres abire, und die noch glimmende Asche ist's bei Luc. VI 533. fumantes juvenum cineres.

Gewöhnlich bedeutet cinis die bestattete Asche, und spricht keine der folgenden Stellen gegen die Annahme, dass cinis die Ueberreste des verbrannten, nicht verwesenen Leichnams ausschliesslich bedeutet.

Luc. II 334. condidit urna supremos cineres.

Aus. gaudent compositi cineres sua nomina dici.

Aus. prof. 26, 11. sedem sepulcris servet immotus cinis.

Aus. ep. her. 21, 3. nec vexat cineres horti cultura quietos.

- Ov. trist. IV 3, 45. cinis in tumulo positus.
 Ter. Cat. 68, 98. Prop. V 11, 37. Ov. am. III 9, 50. Luc. VIII 769. 790. 804.
 Sen. Troad. 378.
 Topisch gebraucht statt Tod ist's bei
 Prop. III 13, 46. Nestoris est visus post tria saecula cinis.
 Prop. IV 1, 36. Illum post cineres auguror ipse diem.
 Sen. Hipp. 870. per cineres meos.
 statt Untergang Sen. Troad. 29. patriae cineres (cf. Prop. II 1, 27).
 Claud. 20, 1. regni cineres.
 statt Leichnam Prop. V 1, 54. huic cineri Juppiter arma dabit.
 Prop. III 14, 16. cineri nunc medicina datur.
 Neben pulvis kommt cinis niemals vor, wohl aber neben ossa, umbra, Manes:
 Ov. cons. 163. Miscebor cinerique cinis, atque ossibus ossa.
 Luc. VI 533. Fumantes juvenum cineres, ardentiaque ossa
 e mediis rapit ipsa rogis.
 Aus. ep. her. 38, 2. Mutus in aeternum sum cinis, ossa, nihil.
 Ov. am. III 9, 68. Ossa quieta precor, tuta requiescite in urna:
 Et sit humus cineri non onerosa tuo.
 In der — Serner Val. Fl. VII 206. Sen. Herc. Oct. 1828. Claud. 22, 415. Mart. VI 85, 4.
 145. umbra: Prop. V 11, 91. seu memor ille mea contentus manserit umbra
 et tanti cineres duxerit esse meos.
 Luc. VIII 434 tu, quem post funera nostra
 ultorem cinerum nudae speravimus umbrae.

4. Ossa, die Gebeine, niemals im Sing., steht im eigentlichen Sinne:
 Prop. III 15, 44. Nec nostra Actiacum verteret ossa mare
 Prop. III 7, 11. Sed tua nunc volucres astant super ossa marinae.
 Sen. Troad. 897. ossa quae passim jacent inhumata campis cf. Herc. Oct. 1227.
 Ov. her. I 56. semisepulta ossa, III 103. ossa viri, subito male tecta sepulcro.
 Prop. V 7, 94. Mecum eris, et mixtis ossibus ossa teram.
 Prop. III 14, 6. Nec sic Electra salvum cum aspexit Oresten,
 Cujus falsa tenens fleverat ossa soror.
 Prop. I 17, 12. Ossaque nulla tuo nostra tenere sinu.
 Tib. I 3, 6. Quae legat in maestos ossa perusta sinus.
 Ossa neben favilla habe ich nirgends gefunden, neben pulvis Prop. I 17, 22. 23., neben
 cinis Prop. III 11, 5. Et tua transibit contemnens ossa viator,
 nec dicet: cinis hic docta puella fuit. (s. ferner oben unter cinis).
 Ossa allein als die Ueberreste, welche begraben werden:
 Hor. I 28, 24. At tu, nauta, vagae ne parce malignus arenae
 Ossibus et capiti inhumato Particulam dare.
 Ov. Her. 14, 127. sepeli lacrimis perfusa fidelibus ossa.
 Ov. trist. III 3, 76. Nasonis molliter ossa cubent. cf. ex p. I 2, 60. 110. 9, 54.
 Prop. IV 1, 37. ne mea contempto lapis indicet ossa sepulcro
 Prop. V 7, 54. vipera nostris
 sibilet in tumulis et super ossa cubet.
 Prop. V 7, 80. Pelle hederam tumulo, mihi quae pugnante corymbo
 mollia contortis alligat ossa comis.

Tib. I 3, 54. Fac lapis his scriptus stet super ossa notis.

Tib. II 4, 50. Terraque securae sit super ossa levis (sonst cinis).

Ov. trist. III 3, 65. Ossa tamen facito parva referantur in urna.

Tropisch für Tod:

Prop. I 19, 18. Quamvis te longae remorentur fata senectae,
cara tamen lacrimis ossa futura meis.

Kommst du mit Thränen ersehnt dennoch im Tode zu mir (Jacob).

Prop. V 11, 58. Defensa et gemitu Caesaris ossa mea (mein Tod).

In welchem Sinne ossa neben manes und umbra steht, siehe später; hier nur noch eine Stelle, wo ossa geradezu für Geist gebraucht:

Prop. V 11, 102. Moribus et caelum patuit: sim digna merendo,
cujus honoratis ossa vehantur avis.

Dass sich zu dir mein Geist höbe, du herrlich Geschlecht (Jacob)

Das Adjectiv steht Ov. Ibis 146: Tum quoque factorum veniam memor umbra tuorum,
insequar et vultus ossea larva tuos.

5. Corpus und Cadaver, letzteres vorherrschend bei Lucan, der ihm II das epitheton defunctum giebt.

corpus als Leichnam steht:

Prop. III 26, 57. Quod mihi si ponenda tuo sit corpore vita,
exitus his nobis non inhonestus erit.

Prop. III 7, 25. reddite corpus humo.

Prop. III 18, 32. huc animae portent corpus inane tuae.

Ov. Ibis 154. aut dare plebejo corpus inane rogo.

Auson ep. her. 11, 1. Gunea pontus habet, tumulus sine corpore nomen.

corpus exanime und gleich darauf cadaver hat Sen. Herc. Oct. 1461. 1463.

corpus gleich cadaver und neben demselben bei Lucan II 210. III 760. 761.

IV 787. VI 170. 172. 637. 639. 621. 622. VII 809. 811. IX 784. 788.

cadaver allein bei Lucan II 134. 218. III 575. 720. V 669. VI 154. 180. 550.

776. 822. VII 830. VIII 438. Vergleiche noch folgende Stellen:

Luc. II 153. permixtaque viva sepultis corpora.

Luc. V 532. fugere cadavera lectum.

Luc. V 755. nec se tellure cadaver

Paullatim per membra levat.

6. Manes, niemals im Sing. und vom Plur. der Genetiv nur bei Hor. epod. 5, 94. Die epitheta sind: tristes, muti, taciti, imi, antiqui (Ov. Ib. 192), nocturni, nocentes, vagantes, inhumati, semidei, revulsi, placidi, egregii, discreti, subiti, extremi, moesti, remoti, pavidi, irati, erepti, impii, pii, aeterni, attoniti, diri, tranquilli, armati, fatales, horrendi, purpurei; über fabulaeque Manes bei Hor. I 4, 16 siehe dazu Bentley, Hofm. Peerlkamp, Mitscherlich, Düntzer. — Ihr Wesen: Prop. V 7, 1: sunt aliquid Manes. — V 5, 5: nec sedeant cineri Manes. — Tib. II 6, 37: neglecti mittunt mala somnia Manes. — Verg. Georg I 489: scirent si ignoscere. — Aen. 8, 246: trepidentque immisso lumine. — Stat. silv. III 22 exsultant.

Stat. Theb. 12, 265. si Manibus ulla

Effigies, errantque animae post membra solutae.

Sil. I 97: magico volitant cantu per inania manes.

Luc. I 581. Tristia Sullani cecinere oracula manes. cf. III 36, VII 776.

Sen. Th. 670. ululantque Manes — Auson prof. 23, 13 sensus si manibus ullus
— Claud. I 112: Turbantur permixto funere Manes.

Sen. Tr. Si manes habent curas priores. Herc. Oct. 458. et mea jussi prece
Manes loquuntur.

Luc. VI 701. Manibus et mihi sunt tacitae commercia linguae.

Ov. fast. II 537. Parva petunt Manes: pietas pro divite grata est
Munere; non avidos Styx habet ima Deos.

Tib. I 1, 67. Tu Manes ne laede meos — Prop. II 8, 19. exagitet nostros M.
III 13, 57. revocabis mutos manes — Verg. Aen. VI 506. magna Manes ter voce vocavi.
Vergl. ferner: Sil. XII 129, Lucan VI 666. 729. 809. VII 852. VIII 751. IX 1093. 796. 844.
857. X 24. Sen. Phoen. 235. Oed. 568. — Auson. par. 2, 7. 19, 13. 21, 8. — Claud. 8, 97.
Purpureos merito placavit sanguine Manes.

Manes für Strafen der Unterwelt:

Verg. Aen. VI 743. quisque suos patimur Manes.

Auson ephem. 57. tormentaue sera gehennae

Anticipat, patiturque suos mens saucia manes.

In der Unterwelt ist auch ihr Aufenthalt, ad Manes, apud Manes Auson par. 18, 12. 22, 15.
— Sen. Troad. 1008 Maculate superos Deos, maculate Manes. Ebenso Oed. 127. Troad.
145. Herc. Oct. 1525. 1552. 1773. Oct. 344. — Verg. X 820. XI 181. — Sil. II 565. 679.

Ov. fast. II 609. Duc, ait, ad Manes, locus ille silentibus aptus.

Stat. silv. V 24. Seu tu Lethaei secreto in gramine campi

Concilia heroum juxta Manesque beatos.

Daher im Gegensatz: Manes et sidera testor bei Claudian.

Verg. Aen. III 565. Tollimur in coelum curvato gurgite, et idem
subducta ad Manes imos desedimus unda. cf. IV 387.

Sen. Hipp. 835. Tandem profugi noctis aeternae plagam,
Vastoque manes carcere umbrantem polum.

Val. Fl. VII 329. Omnia quae Ponto, quae Manibus eruit imis.

vergl. ferner Stat. silv. III 3, 28. Theb. IV 475. 588. und besonders Claud. de raptu Pros.
I 41. II 14. 327. gigant. 44.

Wo sonst ihr Aufenthalt gedacht, darüber vergleiche:

Luc. IX 5. Qua niger astriferis connectitur axibus aër,
Quodque patet terras inter, lunaeque meatus,
Semidei Manes habitant, quos ignea virtus
Innocuos vitae, patientes aetheris imi
Fecit, et aeternos animam collegit in orbes.

Luc. VIII 834. Tu nostros Aegypte tenes in pulvere Manes

Luc. X 336. habitant sub pectore Manes,

Ultricesque deae dant in nova monstra furorem.

Manes als Ueberreste eines Verstorbenen:

Prop. III 13, 58. Sed frustra mutos revocabis, Cynthia, Manes:
nam mea quid poterunt ossa minuta loqui?

Tib. I 2, 46. Haec cantu finditque solum, Manesque sepulcris
Elicit, et tepido devocat ossa rogo.

Luc. IX 1091. justo date tura sepulero,

Et placate caput, cineresque in litore fusos

Colligite, atque unam sparsis date manibus urnam.

Prop. III 13, 32. accipiat Manes parvula testa meos.
 Verg. IV 34. Id cinerem aut Manes credis curare sepultos?
 Verg. IV 427. Nec patris Auchisae cinerem Manesve revelli.
 Verg. X 828. teque parentum

Manibus et cineri, si qua est ea cura, remitto.

Luc. IX 151. inhumatos condere manes.

Luc. IX 181. et toto litore busta

Surgunt, Thessalicis reddentia manibus ignem.

Manes für Tod: Prop. I 19, 1. Non ego nunc tristes vereor, mea Cynthia, Manes.

Sehr häufig steht umbra neben manes:

Prop. V 7, 1. Sunt aliquid Manes: letum non omnia finit,
 Luridaque evictos effugit umbra rogos.

Prop. II 8, 19. Exagitet nostros Manes, sectetur et umbras.

Horat. epod. 5, 94. Petamque vultus umbra curvis unguibus,
 Quae vis deorum est manium.

Ov. fast. V 443. et rogat, ut tectis exeat umbra suis,
 Cum dixit novies, Manes exite paterni.

Ov. trist. III 3, 64. Inter Sarmaticas romana vagabitur umbras;
 perque feros manes hospita semper erit.

Ov. trist. V 4, 13. nil feret ad manes divitis umbra suos.

Ov. Ibis 142. Tum quoque, cum fuero vacuas dilapsus in auras,
 exanimis manes oderit umbra tuos.

Claud. de rapt. Pros. II 326. epulisque vacant genialibus Umbræ
 Grata coronati peragunt convivia Manes.

Luc. IX 1. At non ita Pharia manes jacuere favilla
 nec cinis exiguus tantam compescuit umbram.

vergl. ferner: Stat. silv. V 96. Sil. II 593. Sen. Oed. 559. 563. Herc. Oct. 1923. 1931. 1965.
 Oct. 959. Luc. III 32. II 173. 175. IV 789. 791. VI 561. 780. VII 458. X 6. Val. Fl. I 732.

7. Umbra. Von einem Verstorbenen steht gewöhnlich der Sing., jedoch gar nicht selten auch der Plural: Luc. VI 158 Caesaris umbras, Sen. Herc. fur. 495. Creontis umbræ, Sil. pun. I 398. Hamilearis umbris, Stat. Theb. XI 709. Menoecios umbras.

Epitheta sind: pia, infant, lubrica, levis, debilis, inanis, cava, immites, feralis, felices, exsul, generosa, sacra, memor, praescia, minores, tristis, crudeles, vana, animosa, flebilis.

Ueber ihr Wesen vergleiche:

Prop. V 7, 89. Nocte vagae ferimur (nox clausas liberat umbras)

Prop. V 7, 96. Inter complexus excidit umbra meos.

Sen. Troad. 463. fallax per ipsos umbra complexus abit.

Val. Fl. VI 447. Haemoniis agitari cantibus umbras.

Sen. Oct. 14. si quis remanet sensus in umbris, Oed. 563. quiquid aut placat
 leves aut cogit umbras.

Sen. Oct. 115. Quam saepe tristis umbra germani meis
 Offeritur oculis, membra cum solvit quies
 Et fessa fletu lumina oppressit sopor.
 Modo facibus atris armat infirmas manus,
 Oculosque et ora fratris infestus petit:
 Modo trepidus idem refugit in thalamos meos.

Sen. Herc. Oet. 937. Et umbra tristis conjugem excipiam meum.

Sen. Herc. Oet. 1554. Umbra nudatis venies lacertis

Languido vultu, tenuique collo.

Ihr Aufenthalt ist die Unterwelt, deshalb heissen sie oft Stygiae Luc. V 667. VI 569. 653. IX 818. X 392. Sen. Herc. Oet. 1983. Oct. 958. Auson ep. her. 33, 6. Verg. IV 25, VI 264—294. Martial epigr. VII 45.

Sil. pun. III 75. Stygius saevis, terrens latratibus umbras, Janitor.

Prop. V 11, 25. Cerberus et nullas hodie petat improbus umbras.

Prop. V 5, 4. Nee sedeant cineri Manes, et Cerberus ultor
turpia jejuno terreat ossa sono.

Prop. V 11, 20. In mea sortita judicet ossa pila (vorher steht umbra).

Ov. fast. V 451. Romulus ut tumulo fraternas condidit umbras.

Sen. Med. 620. tumuloque vili tectus, ignotas jacet inter umbras.

Luc. VI 512. et tumulos expulsis obtinet umbris.

Luc. VI 720. adspicit adstantem projecti corporis umbram.

Sen. Tr. 375. verum est, umbras corporibus vivere conditis.

Imago, das mit dem epitheton vana Traumbild heisst bei Hor. III 27, 40. Tib. III 4, 56.

Luc. VII 8, steht bisweilen statt umbra:

Hor. I 24, 15. non vanae redeat sanguis imagini.

Ov. Her. VII 69. conjugis ante oculos deceptae stabit imago
tristis, et effusis sanguinolenta comis.

Ov. fast. V 463. nunc elapsa rogi flammis, et inanis imago.

Prop. I 19, 11. illic quidquid ero, semper tua dicar imago.

Umbra neben nomen:

Ov. am. III 9, 49. si tamen e nobis aliquid, nisi nomen et umbra, restat.

Luc. VIII 448. Quis nominis umbram horreat?

8. Anima, das Unvergängliche im Gegensatz zum vergänglichen Körper:

Luc. IX 640. anima periere retenta

Membra, nec emissae riguerunt sub ossibus umbrae.

Luc. IX 9. aeternos animam collegit in orbes.

Ov. trist. III 3, 59. atque utinam pereant animae cum corpore nostrae,
effugiatque avidos pars mihi nulla rogos.

Luc. III 578. Hi luctantem animam lenta cum morte trahentes.

Sen. Phoen. 143. effundere hanc cum morte luctantem diu animam.

Sen. Troad. 955. Quam tenuis anima vinculo pendet levi.

Statt umbra oder daneben steht es:

Ov. fast. II 565. nunc animae tenues et corpora functa sepulcris
errant: nunc posito pascitur umbra cibo.

Ov. fast. II 553. ululasse per agros
deformes animas, vulgus inane, ferunt.

Sen. Oed. 608. pavidae latebras nemoris umbrosi petunt animae trementes.

Claud. 5, 458. Tunc animae circumstant, nigrique trahunt ad judicis urnam.

Stat. Theb. 12, 265. errantque animae post membra solutae.

Funus die Bestattung und exsequiae das Leichengefolge haben, wenn sie neben ~~ander~~ stehen, diese eigentliche Bedeutung:

Prop. III 13, 14. desit odoriferis ordo mihi lancibus, adsint
plebei parvae funeris exsequiae

Ov. trist. III 5, 40. praeclarique docent funeris exsequiae.

cf. ex P. I 9, 51. consol. 460. Sen. Oed. 63, und ohne funus: Prop. V 5 69.
11, 98. Sil. XV 395. Stat. silv. V 41. Ov. am. II 6, 2. trist. I 8, 14. consol. 168. 218.
Für Tod steht exsequiae:

Prop. IV 1, 24. Omnia post obitum fingit majora vetustas
majus ab exsequiis nomen in ora venit.

Prop. I 19, 4. sed ne forte tuo careat mihi funus amore,
his timor est ipsis durior exsequiis.

Funus ist von einem Verstorbenen im Sing. und Plur. gleich häufig gebraucht:

Prop. I 19, 3. sed ne forte tuo careat mihi funus amore.

Prop. II 1, 56. ex hac ducentur funera nostra domo.

ferner: Prop. IV 16, 21. V 7, 27. Luc. II 298. V 668. VII 39. VIII 736. IX 62. Ov. ex
P. I 7, 29. Sen. Oed. 56. Aus. epigr. 24, 4. mit dem epitheton extremum Prop. III 11, 4 acerbum:

Verg. VI 429 = XI 28: abstulit atra dies et funere mersit acerbo.

Aus. par. 14, 12 funere acerbus obis, 20, 5. funus acerbum.

Personificirt Sen. Herc. fur. 693. Metus, Pavorque, Funus et frendens Dolor
Aterque Luctus sequitur et Morbus tremens.

Für Tod: Hor. III 15, 4. maturo propior desine funeri inter ludere virgines.

Prop. IV 17, 10. hoc mihi, quod veteres custodit in ossibus ignes,
funera sanabunt aut tua vina malum.

Prop. III 27, 1. et vos incertam, mortales, funeris horam
quaeritis, et qua sit mors aditura via.

Luc. IX 167. audito funere Magni. cf. VIII 434.

Auson. par. 23, 10. raptam non maturo funere.

Auson. prof. 3, 5. eripuit patri Lachesis quem funere acerbo.

Untergang: Hor. I 8, 15. sub lacrimosa Trojae funera.

Hor. I 15, 10. quanta moves funera Dardanae genti.

Hor. IV 14, 49. parentis funera Galliae.

Verderben: Claud. de bell. get. 387. et Trebiam saevo geminassent funere Caunae.

Prop. I 22, 4. si Perusina tibi patriae sunt nota sepulera
Italiae duris funera temporibus.

Für Leichnam:

Prop. I 17, 8. Haecine parva meum funus arena teget? (cf. 21).

Prop. III 13, 32. accipiat Manes parvula testa meos,
et sit in exiguo laurus superaddita busto,
quae tegat exstincti funeris umbra locum.

Prop. V 1, 97. fatales pueri, duo funera matris avarae.

Prop. V 11, 3. cum semel infernas intrarunt funera leges.

Aus. par. 23, 18. funera sed tumulis jam geminata dedit, cf. 29, 6.

Aus. ep. her. 23, 3. ast ego cum lacerum sine nomine funus haberem.

Claud. 3, 155. condita funera. — Luc. VII 820. inhumato funere.

Hoffmann.